

4/1/1883

Αποδ. Πρωτ. 142. Εξοχώτατε. Διὰν περὶ χαρῶς ἐδεξάμεθα
 ἡμεῖς ὅτινα, καὶ κατ' ἡμετέραν πατρικὴν ἀξίω-
 σιν ἡ ἡμετέρα ἐξοχότης ἐνπρεπὴς ἰδίᾳ δα-
 σάναις φηγοδεχνίᾳς αὐτόθι καὶ ἐξασογῶνται ἡ
 εὐκνησία, δῶμα οὕτως ἀξιολόγον ἡμεῖς αὐτὴν
 εὐσεβοφρόνων Αὐτῆς αἰδοφύλων, ἅτε παριζῶσαν
 καὶ ἀναμνησκόμενους σπουδαίαν ἐσοχήν ἡς εὐκνη-
 σίας καὶ τοῦ παλαιωτάτου ἡμεῶν γένους. Ἐφ' ᾧ
 κατ' ἡμεῖς ἡμεῶν ἀπαραιτήτων λογιζόμενοι γράφο-
 μεν διὰ ἡμεῶν εὐχέλων ἡμεῶν ἡς δὲ ἐνδέρμια εὐ-
 χαριζοῦντες εἰς τοῦτο ἡ ἡμετέρα ἀξιομάχῳ φησὶ
 ἡμεῖς καὶ ἀπονέμοντας Αὐτῇ καὶ ταῖς εὐχαριστίας καὶ
 ταῖς ἐνμαρτύροις εὐχαῖς ἡμεῶν Μυκεῖος εὐκνησίας, ἡμεῖς
 πάντοτε μὲν, ἡδὲ ὅπως μάλιστα εὐδαμονομένην
 ἡμεῶν παλαιότητας ἡμεῶν παρόντων νοσηχορροσύναν
 εὐφρων δέλτα δερμῶς τοῦ ὑψίστου δῶμα οὕτως καὶ

Πρὸς τὸν Εξοχώτατον
 κ. Μουσούρον Πασάν
 πρεσβυτέρῳ ἡμεῶν Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου
 ἐν Δουδίᾳ
 καὶ . . . καὶ . . . καὶ .

δαγυζάτης Αὐτὸν ὑπᾶ καὶ μαυρομερούσαν εἰς ἀ-
γαθῶς ὑπὲρ εὐγνωσίας καὶ τοῦ εὐσεβοῦς αὐτοῦ πατρὸς, χαι-
οντες δὲ ὑπὲρ Αὐτοῦ ἐξοχότα καὶ τὸ ἀρξάμενον νέον ἔτος
παναίσιον καὶ παρηλικόν ἀγῆρον εὐδαμονίας.

Λα. ω. σ. γ. Γανουασιόν Δ.

Πατὴρ ὑπεκρίνας γὰρ αὐτῷ περιστερὰν ἐξοχότα

διοικῶν πρὸς διὰ τῶν

καὶ πρὸς τὸν

+ οὐ Μονγαλὶν καὶ τῶν

Τ

Londres, le 16 Janvier 1883

Ma très chère Raoulka,

C'est avec bonheur que j'ai reçu votre charmante lettre par laquelle vous me souhaitez la bonne année et j'ai été profondément touché des vœux que vous formez pour moi et de la tendresse ^{affectueuse} avec laquelle vous exprimez vos sentiments d'amour filial.

Je regrette que ~~soit~~ des occupations urgentes qui ont absorbé tout mon temps hier et avant-hier ne m'aient pas permis de vous écrire plus tôt, mais, soyez en sûre, vous êtes toujours l'objet constant et spécial de mes bénédictions et je ne cesse d'adresser au ciel les vœux les plus ardents pour votre bonheur, et celui de votre cher mari et de vos chers enfants.

J'ai été péniblement affecté de l'accident arrivé à ~~votre~~ la Princesse Stourza; j'espère et de fâcheux effets qu'elle en ressent depuis un mois; je compte sur les soins de l'art pour son prompt rétablissement, et je fais à cet effet des prières dont la ferveur égale ~~la~~ l'affection et le dévouement que je porte à cette chère Princesse. Je vous prie de

de me donner souvent de ses nouvelles, et de lui
présenter mes hommages, ainsi qu'à son altesse
le Prince Souvovza.

Nous nous portons tous bien, grâce à Dieu.

Je vous embrasse du fond du cœur, ainsi que
vos enfants. Le Prince Brancovan m'a télégraphié de
Bucarest les souhaits de nouvel an, et j'en suis empressé de
lui répondre de mon côté par télégraphe.

Votre très affectueux père

Confidential64 Elm Park Road 15
S. W.26th January 1883

Excellency

Having informed M. Louis, the author of our System of our conversation on 22nd inst; he says you are mistaken; that Turkey & Russia are precisely the nations most suited to the System, although it will be adopted by all.

There is nothing to change. It is only necessary to suppress the taxes & fill the places by the System Louis, but the benefits to the tax-payers & the Government are incalculable.

I am,

Your Excellency's
obdt Serv^tFrancis Mowton.

To His Excellency
Mehmed Pacha
Turkish Ambassador
London.

His Excellency
Muisurus Pasha &c &c

Q^{ty} PETERS & SONS, Coach & Harness Manufacturers,

PARK STREET, GROSVENOR SQ^r & UPPER GEORGE STREET, PORTMAN SQ^r

1883

Feb 9

Harness To recovering 11
buckles to bridles, 1 new loop
to nose band & resewing on 1
head chape

15

" 16

Brougham Repairing
one of the door window frame
& recovering 2 sides with new
blue cloth

18

Landau To resewing in
2 buckles to collar braces, 11
new billets to pipe cheeks of
bridle of the Dress Harness
& 11 new loops to nose bands

1

2

Single Harness Shortening
crupper strap & repairing back
band, 2 new shaft straps to
breechen lined & stitched

15

Brougham The off side
door unhung & the concealed
hinges removed & set & refitted
& the door rehung, cleaning off
painting & varnishing (accident)

18

6

" 20

Landau Repairing the
off side door window frame
refixing glass string & recovering
2 sides of frame with new

forward

4

8

6

10

1883	Amount continued	4	8	6.
Feb 20	blue cloth	18		
Nar 6	<u>Coach and Harness</u> prepared & cleaned up for the season after the winter's standing. the panels of the body cleaned up & polished off & the under carriage wheels cleaned up, japanning steps etc.	1	16	
	To cleaning & fresh oiling the set of patent axle trees & boxes new washers & pinch pins		12	
	All the brass mounting burnished & leatherwork dressed off, Hammer cloth & plate glass etc.	1	10	6
	The <u>Harness</u> thoroughly cleaned & prepared for use as usual & various repairs to same	1	6	6
	The <u>Coach and Harness</u> washed & cleaned after use		2	6
" 10	<u>Brougham</u> To repairing one of the Lamps as necessary		5	14
" 13	The <u>Coach and Harness</u> washed & cleaned after use		2	6
Apl 14	<u>Brougham</u> To repairing 2 nave hoops at Stables, setting out of strain & japanning them		7	
May 3	<u>Landau</u> Taking out the fore carriage & main centre bolt relining it & refitting with a new collar & key & refixing fore carriage under lining & fitting the pole.		12	6
	forward	12	1	14

6	1883	Amount continued	12	1	44
	May 10	<u>The Coach and Harness</u> washed & cleaned after use	2	6	
	" 12	<u>Landau</u> To cutting in a new best stout plate glass to one of the door window frames & making good the covering (accident)	4	12	
	" 21	<u>Brougham</u> A new fibre footboard mat	12		
		Repairing 2 horse collars piecing & making them good	6	9	
6		<u>Brougham</u> To cleaning fresh oiling the set of patent axletrees & boxes & new linchpins	10		
		<u>Landau</u> Ditto ditto	10		
		<u>Barouche</u> do. do	10		
6		<u>Chariot</u> do. do	10		
6		<u>The Coach and Harness</u> washed & cleaned after use	2	6	
44		To cutting in a new glass to one of the Lamps (accident)	9		
6		<u>Brougham</u> Unhanging the hind part of the body, and removing the pump handles etc. & the hind bar, making & framing in a new hind cross bar & a new pair of pump handles, the ironwork refitted & fixed, 2 new stronger bottom plates, new bolts &c. & cleaning off	2	12	
6		To repainting the new wood work, picked out & fine lined forward	19	18	1

1883	Amount continued	19	18	1
May 21	varnished the hind rockers black & japanned	1	5	
	Repairing front seat apron 3 feet of new welding & refixing it, also the straps to dasher renewing leather of head wings as necessary		18	
	Repairing the 2 door window frames & part recovering with new cloth, refixing glass strings	1	2	
	<u>Harness</u> repaired in sundry places		6	9
June 22	<u>Brougham</u> To repairing the door of one of the Lamps		14	6
July 14	<u>Barouche</u> Remaking up the bottom carpet with new lace & making good the lace of head lining & the cloth of head also, the laces of steps & other parts repaired	1	1	
	<u>Landau</u> Repairing the front body splash wings, and renewing 5 feet of the leatherwork the front seat cushion also repaired		17	
Aug 7	To cleaning & fresh oiling the set of patent axle trees & boxes & new linchpins		10	
	Taking out the fore Carriage & adjusting & refixing with a new collar & key		7	6
	<u>Harness</u> repaired closing forward	26	9	10

1883	Amount continued	26	9	10
Aug 7	bottom part to martingale, new winker straps to watering bridle & sewing on head chaps	1	17	6
	6 new pillar reins with buckles & billets at each end	2	10	
	<u>Landau</u> Taking out the fore carriage & main centre bolt & framing in a new fellae piece, one new bolt, adjusting the main centre bolt & refixing new collar & key		12	6
	To binding & fixing new oilcloth to the footboard		10	6
	A new pair of best neat's leather pole pieces with covered buckles	2	5	
	<u>Single Harness</u> A new buckle end to nose band & 2 new loops, a new billet to driving reins		10	
	<u>Pair Harness</u> A new set of pair horse flat black driving reins with brown hand parts & covered buckle	2	18	
	3 new rack chains		15	
" 21	<u>Harness</u> To relining a collar at the throat piece and repairing it		6	6
Sep 5	To fixing new winker straps to one of the bridles & a new bottom part to one of the martingales		9	
" 8	<u>Landau</u> To a set of good forward	39	3	10

1883	Amount continued	39	3	10
Sep 8	second hand neat's leather braces to go round the backs of the bee springs & fixing with new jack caps bolts, new loops &c complete	6	6	
Oct 18	<u>Brougham</u> A new pair of best seasoned compassed ash shafts, using the plates of the old ones after repair, painting & varnishing & trimmed with new patent leather	2	18	
	(accident)			
" 20	<u>Single Harness</u> . 2 new chapes & 5 new loops to bridle. splicing the centre of bearing rein. a new chape & loop to girth of saddle lining back band in 2 places & piecing same part new lining tilbury tugs. 1 new curb hook	2	7	6
	(accident)			
Nov 17	<u>Harness</u> A new cap to collar harness & repairing the lining of collar		10	
Decr 14	Sundry repairs to <u>Harness</u>		14	9
	<u>Brougham</u> repairing of splash wings & corners of front seat apron		5	6
	A pair of new step covers & fixing at the stables	1	8	
forward		53	3	7

10

1882
Nov 1

Amount continued
Coach and Harness
Standing to November 1st
1883

53 3 7

6 10

\$ 59 13 7

6

9

6

7

53, PARLIAMENT STREET, S.W.

~~1, St. Swithins Lane, E.C.~~

London 27 February, 1883

His Excellency
Musurus Pachia
1 Bryanston Square
W. —

Having received telegraphic communication from Constantinople that the negotiations for resuming deliveries of my machine guns have led to a satisfactory result I expect to receive in course of post the details of the arrangement made, after which I will at once deliver those ready against the receipt of General Nedjib Pacha, and complete the remainder as soon as possible —

I have the honour to remain
Your Excellency's
humble & faithful servant

Thos. Nordenfeldt

Londres, le 21 Mars 1883

Altesse,

V. A. connaît les sentiments sympathiques
de ~~Son~~ pour notre pays de Lord de Sa Warr, ~~Earl~~
(~~Comte~~) ^{et Earl (Comte)} et Pair d'Angleterre, par les discours qu'il a pro-
noncés en maintes occasions à la Chambre des Lords
sur les questions de Tunisie et d'Égypte.

Tout en appartenant au parti conservateur,
il professe, en outre, personnellement des opinions
plus arrêtées ^{sur plusieurs des hommes d'état de son parti} par rapport aux ~~maintenir~~ et à la con-
solidation des droits de souveraineté de Sa Majesté
Impériale ~~le Sultan~~ ^{notre auguste maître en Égypte} ~~provinciale par~~

Il condamne l'action de l'Angleterre dans cette con-
tente ^{de l'action directe} ~~en dehors~~ de la Turquie. Il est convaincu que
les intérêts ^{britanniques} ~~britanniques~~ seraient mieux sau-
gardés par ^{l'exercice de} l'autorité ^{légitime} ~~britannique~~ de S. M. Impé-
riale et au moyen d'une entente de plus en plus
étroite entre les deux gouvernements que par
une politique aventureuse qui place l'Angleterre
dans une position vulnérable vis-à-vis du
peuple égyptien, autant que vis-à-vis des autres
puissances. En un mot, il reste fidèle à la

politique de Lord Palmerston qui, par le respect con-
stant ^{pour les} droits de souveraineté de la Sublime Porte en
Egypte, a su écarter l'immixtion des autres Puissances
étrangères dans les affaires ^{de ce pays} ~~Egyptiennes~~ et ~~garantir ainsi~~ l'in-
fluence ~~politique~~ et les intérêts commerciaux de
~~la Sublime Porte~~ par l'action ^{légitime} de la Sublime
Porte ~~et~~ sans offrir de sujets de jalousie
ou de froissement aux autres Puissances.

C'est dans cet ordre d'idées que Lord de La
Warr entreprend un voyage en Egypte ^{après} ~~dans~~
but de connaître la situation du pays dans
tous ses détails, se proposant de se rendre ensuite
à Constantinople ^{pour} ~~dans l'intérêt~~ de s'éclairer
sur les vues et les dispositions du Gouvernement
Impérial, et surtout ^{pour} d'avoir, ^{l'honneur} d'il était
^{(l'honneur d'être admis} ~~à présenter les hommages~~ ^{en personne} ~~et~~ ^{à être reçu par} ~~les dignitaires~~ ^{impériaux}.
^{est possible} ~~de l'être~~ ^{respectueux} ~~de l'Impératrice~~.
Il pense que c'est par ce moyen qu'il pourra
se mettre à ^{même} ~~mettre~~ de défendre ^{devant le} ~~au sein du~~ Parlement
en connaissance de cause ses opinions devant
le Parlement, et ^{avec succès} ~~suis~~ une ligne de conduite
tendant à concilier les intérêts des deux Empires,
intérêt qu'il considère comme étant à tous
égards identiques.

Il m'a prié, par conséquent, de lui
donner une lettre d'introduction auprès de

6.
V. A., et je me suis rendu à son désir avec d'autant
plus de plaisir, que V. A.; j'en ai la certitude, sera
charmée de faire la connaissance personnelle
de sa Seigneurerie, et d'apprécier de près ses senti-
ments inspirés par une politique aussi patriotique
qu'éclairée.

Veuillez agréer, & L

au Wistons
Lord de
à grand hôtel
Cannes
Alpes maritimes
My Lord

J'ai beaucoup regretté d'apprendre, par votre
aimable lettre du 16 de ce mois, votre départ ^{pour} ~~principale~~ de
Londres, sans que j'aie pu avoir le plaisir de ~~vous~~ d'aller
vous ~~vous~~ serrer la main.

Je vous envoie, ci-joint, la lettre dont nous avons
parlé pour le Ministre des affaires étrangères ~~à~~
à Constantinople; je l'ai laissée ouverte, mais de
façon que vous puissiez la remettre au Ministre,
soit ouverte ou fermée, comme vous le jugerez à propos.

En attendant, je vous salue. ^{un très}
 Je vous serai obligé ^{de vous prouver} ~~de vous prouver~~
 beaucoup voyage. ~~Je vous~~ m'écrire d'Egypte
 quand vous comptez arriver à Constantinople.
 Je suis votre dévoué de la Courtoise

Veuillez me mettre aux pieds de la Comtesse
de La Harpe, et agréer pour vous même
l'expression de ma haute considération.

Oserais-je vous prier de
m'informar par deux mots si
cette ^{lettre} présente vous est dûment
parvenue avant votre départ
de Gung.

Louisy, le 24 ~~nov~~, 1883

Mon ^{très} cher neveu,

~~Je vous prie de m'excuser~~

Je pensais de recevoir
~~de vous~~ votre lettre du

12 de ce mois (vieux style) et je
regrette de n'avoir pas le temps
de vous en écrire ^{tant} ~~le temps~~ de
même que je n'ai pas eu ~~le temps~~
celui de répondre à votre pré-
cédente lettre.

Je suis vraiment ~~très~~ fâché
de vous voir ^{mecontent} ~~de vous voir mécontent~~ et
d'apprendre que rien n'a dû
jusqu'à présent pour vous

Reveu JanK^o, ^{dont} ~~et je~~ vous
prie d'indiquer à la Banque
son ^{l'}adresse ^{ainsi que} ~~le~~ moyen
de lui faire parvenir
régulièrement cette
somme en Suisse
Je ~~suis~~ ~~embarrassé~~ de
~~ce~~ ~~point~~ Dans l'espoir que
vous continuerez à ^{me donner} ~~me donner~~
de vos chers nouvelles,
Je vous embrasse de cœur

Je serais honteuse de ^{de prier} ~~je prier~~
~~Contribuer~~ vous venir en aide
d'ici ; mais, ne connaissant pas
moi-même, quant à présent
à quel degré je suis ^{en} ~~approuvé~~,
en haut lieu, je n'ose pas écrire au ~~Pr~~
~~paragraphe~~ ~~qui~~ ~~est~~ ~~donc~~ ~~vous~~ ~~en~~
~~on a d'autres~~ ~~parties~~ ~~Mais~~ ~~chez~~ ~~patience~~ ; ne
manifestez aucune mauvaise
humeur ; ~~paraissez~~ ne sollicitez
pas des choses difficiles à
obtenir ~~Sans~~ ~~pas~~ ~~Mais~~ ^{le temps} ~~dans~~
~~pas~~ ~~de~~ ~~temps~~, Comme ~~je~~
~~l'espère~~, ^{et} je serai ~~Mais~~, Comme
je l'espère, le temps viendra
bientôt ou vous serez ~~Content~~
satisfait et Content.

6

Encore une fois, agréz personnellement pour
le moment.

Je n'ai eu le temps de
vous envoyer ci-joint ^{un mandat} ~~deux~~
~~en~~ ^{sur} la Banque ^{implé} St.
Remise de L. T. 35, dont je ^{vous}
vous ~~vous~~ ^{de} ~~garder~~ les 20 jours
vos menus frais, et ~~donner~~ ^{réaffecter} ~~donc~~
d'appliquer le resté ~~sera~~ au paiement
du ~~donc~~ ^{de} terme de ~~la~~ ^{la} ~~prochain~~
du dernier semestre de la
pension du jeune Castellano.
Vous trouverez aussi
ci-joint une lettre à la
Banque Ottomane concernant
le paiement de 100 fr.
Par mes vœux à mon cher

Cannes.

Le 27 Mars 1883

Cher Monsieur l'Ambassadeur

J'ai reçu votre lettre
avec grand plaisir,
et j'espère d'avoir
l'honneur de la présenter
au Ministre des affaires
étrangères à Constantinople.

La Comtesse De La Warre
vous
présente ses hommages.

Après Monsieur
C^t Ambassadeur, l'assurance
de ma haute considération,

De La Warre

meilleurs, sans trop me soucier de ce que penserait Mon-
sieur Bey de vos dispositions envers moi et trop heureux de
savoir qu'elles me sont toujours favorables et qu'elles ne
manqueront jamais de se manifester à propos.

La famille de feu mon oncle Paul n'a pas eu de-
voir profiter de la facilité que vous lui avez faite et qu'il
le avait sollicitée de transmettre directement à Genève
les quatre Lires Sterling que vous accordiez mensuelle-
ment à mon Cousin Yanko. Quand à Constantin

Castellano, je me suis ~~occupé~~ de l'acquiescer sa pen-
sion jusqu'à la fin de l'année scolaire et de ses étu-
des si brillamment achevés au Lycée de Galata
Séneil.

Veuillez agréer, Mon très-cher oncle, l'hom-
mage des respectueux baisers de

de votre très-dévoté et très-obéissant neveu

B. Numa-Gustav

Constantinople, le 19 Avril 1883.

Mon très-cher oncle,

J'ai eu l'honneur de recevoir la
lettre que vous avez bien voulu m'écrire le 14 du mois
dernier, ainsi que le gracieux envoi qui l'accompagnait
et dont je vous remercie du plus profond de mon cœur.
Vos bontés pour moi ont de passé depuis longtemps ce
que pourrais mériter le plus entier de reconnaissance et l'atta-
chement le plus sincère et je ne saurais y répondre autre-
ment qu'en protestant de nouveau de ma vive gratitu-
de à laquelle je ne pense pas qu'il soit possible de rien ajou-
ter.

Je vous suis tout aussi reconnaissant, mon très-cher oncle,
des précieux conseils que contiennent votre aimable lettre et que
je me ferai un devoir de suivre avec toute la confiance que
me donne votre certitude d'une amélioration prochaine

de ma position, pour le moment si pénible. Je me permettrai, toutefois, d'exprimer quelques vœux au sujet des doutes que vous semblez avoir, mon très-cher oncle, sur le degré de faveur dont vous jouissez auprès du Sultan. Mes informations m'autorisent à croire au contraire qu'il n'y a rien de changé dans les sentiments de Sa Majesté à votre égard; et, s'ils ne se manifestent pas d'une manière aussi éclatante qu'il y a deux ans, il n'en faut chercher la cause que dans l'habitude qu'a notre Auguste maître de ne donner des témoignages de sa sympathie que dans des occasions où un intérêt personnel et direct lui fait entrevoir la possibilité de tirer parti de l'influence et de la considération d'un ancien et dévoué serviteur de l'Empire.

Quoiqu'il en soit, je n'ai garde de prétendre vous faire venir sur ce que vous avez décidé au sujet de la demande que j'ai vous adressée d'être en ma faveur au Premier Secrétaire du Palais Impérial. Je prendrai seulement la liberté de vous communiquer, mon très-cher oncle, à titre de simple information, l'opinion de Munir Bey qui m'a souvent donné des preuves de véritable amitié, sur le moyen

que je devrais employer pour arriver à obtenir un poste. Comme nous songions ensemble à quelques jours, à trouver un expédient qui pût me tirer d'embarras, il m'a tout d'un coup et spontanément suggéré l'idée d'une lettre que vous lui écririez et dans laquelle vous lui témoigneriez le désir de faire connaître à Sa Majesté combien vous étiez sensible à tout ce qu'Elle avait fait pour moi, à la haute bienveillance qu'Elle avait daigné me marquer en dernier lieu en ordonnant par trois Tradis successifs que je fusse proposé à un emploi honorable, en même temps que vous me recommanderiez à la généreuse initiative du Sultan. Je ne sais à quel point il vous paraîtrait honorable, mon très-cher oncle, d'adopter cette idée à laquelle je suis absolument étranger. Vous pouvez m'en croire - et que j'ai même cherché à combattre par des arguments puisés dans votre dernière lettre; je m'en rapporte tout-à-fait là-dessus à ce que vous inspirera l'intérêt affectueux que vous me portez, et, dans le cas où il ne s'accorderait pas avec des considérations d'un autre ordre, je me résigne d'avance à attendre des temps

Constantinople, le Avril 1883
 A Son Altesse Royale Madame la Duchesse de Teck, ^{Princesse de Galles}
 Madame, ^{et d'Irlande}

Si je suis un des derniers à offrir à Votre Altesse Royale mes hommages de condoléance sur le décès de Son Illustre et universellement vénérée mère, c'est que, bien que je fusse un des premiers à en être profondément affecté, j'ai cru, dans ce témoignage de sympathie générale, devoir laisser la prééminence aux parents et alliés de Son Altesse Royale et me réserver une place distincte parmi le reste de ses admirateurs et de ses serviteurs dévoués.

Son Altesse Royale m'a honoré d'une manière spéciale de Sa haute bienveillance pendant tout le temps de mon long séjour à Londres, et j'ai la mémoire toute fraîche de Son gracieux accueil lors de l'audience qu'Elle m'a fait l'honneur de m'accorder à l'occasion de ~~mon~~ la fin de mon mission en Angleterre, honneur auquel Elle s'est plu à mettre le comble, en me faisant remettre la photographie ^{ornée de Sa signature} que je conserve comme un précieux souvenir à côté de celle de Votre Altesse Royale.

Que Votre Altesse Royale veuille donc me permettre de Lui exprimer la respectueuse et profonde part que je prends à l'affliction dans laquelle ce

Honorablement vient de plonger l'auguste famille
Royale de la grande Bretagne, et de La prier de daigner
être l'interprète de ces sentiments à Son Altesse Royale
le Duc de Coombridge, à Son Altesse Royale le grand-
Duc et la grande-Duchesse de Mecklenbourg Strélitz et
à Son Altesse Royale le Duc de Teck.

En adressant au ciel des vœux fervents pour
le bonheur de votre Altesse Royale, je suis avec le
plus profond respect,

Monsieur,

de votre Altesse Royale

le très humble et très dévoué serviteur

Constantinople, le 10 Mai 1883.

Particulière et
confidentielle.

Excellence,

Lord de La Warr m'a remis
la lettre d'introduction de Votre
Excellence. Votre entrevue a été
des plus intéressantes. La Sei-
gneurie justifie pleinement
la haute réputation dont il
jouit.

J'ai fait, ainsi que Son
Altesse le Grand Vézir, tout
ce qui était possible pour con-
tenter Lord De La Warr. Voyez
Son Excellence.

Musurus Pacha,

Ambassadeur de la Chapelle Impériale, le Sultan
à en en Londres.

serions heureux de savoir que nous
y avons réu^{si}.

Le noble Lord a été reçu
en audience par notre Auguste
Souverain. Sa Majesté a fait
un accueil des plus gracieux
à cet ami de notre pays.

Veillez agréer, Excel-
lence, les nouvelles assurances
de ma haute considération.

A. Paris.

(19 mai 1883)

Ambassadeur Ottoman

Londres

L'agence Stefani publie aujourd'hui
Le télégramme suivant daté de Constantinople,
n° 18.

"On annonce que Rustem Pacha sera
nommé ambassadeur à Rome."

Avez-vous quelque conseil à me don-
ner? Devrais-je prier Monsieur Mancini
de faire une démarche en ma faveur
à Constantinople? Étienne

(20 mai 1883) Ambassadeur Ottoman

Rome

~~Ambassadeur Ottoman~~

Aucune nouvelle semblable n'a
encore été publiée ici. Evitez d'en parler
autour de vous. En attendant, faites semblant
de ne pas y croire ou au moins d'en douter.
Si Monsieur Mancini vous en parle, dites
lui que vous ne croyez pas qu'on vous sacrifie
pour faire place à Rustem Pacha, bien qu'il

mérite toute distinction. Quoi qu'il en
soit, ne faites rien. Si Monsieur Mancini
fait de son propre mouvement les démarches
en votre faveur, évitez de paraître les
avoir provoqués. Soyez calme et tranquille.
Continuez à vous acquiescer de vos devoirs
avec zèle et dévouement, et soyez sûr que,
lors même que la nouvelle serait vraie,
tout ira pour le mieux quant à vous,

XIV

Form for Telegram RECEIVED from the Continent.

25

POST OFFICE AND SUBMARINE TELEGRAPHS.

2, THROGMORTON AVENUE, LONDON WALL, E.C.

The Submarine Telegraph Company Received the following Telegram:—

No.

2861

S S S LONDRES FR ROMA 430 47/43/4 19 5 HSR .+

Words

on the 188 at h. m. m.

Service Instructions

Received by me on Instrument

Clerk

F

Sent out on the

188

19-5-1883

AMBASSADEUR OTTOMAN LONDRES .+ 45779 52999 90990 59900 99233

65124 39997 69095 44590 76808 21755 57553 79054 45969 34992

53328 91109 97623 47155 23291 12333 57404 59983 31669 99248

99023 37794 79833 41876 89999 28702 74686 26173 80436 24755

36055 03587 34965 04420 06002 98337 9599 286 .+ ETIENNE .+

No Inquiry respecting this Telegram can be attended to without the production of this Paper.

The Public are respectfully requested to take Notice that the SUBMARINE TELEGRAPH COMPANY will not be responsible for any mistake or delay in the transmission or delivery of Messages. Any complaint, however, will meet with every attention on being brought under the notice of the Secretary.

Waterlow and Sons Limited, Printers, London Wall, London.

Πρὸς τὴν Ἀγίαν Πρωτοψάλτην Ἐξοχότα
 τὸν Μεγάρων Κύριον Κύριον Κληρὸν Μονοεὐροῦ
 Προβερνίκου Α. Μ. τοῦ Ἀποστόλου τῆς Γερμανίας
 κληρ. κληρ. κληρ.
 Ἐκ Νόρτιν

Τετάρτη 7/10 τοῦ 1883

Ἐξοχότα ἡ Πρωτοψάλτη Κύριε!

Διὰ τὴν ἀπολύτως γαλήνην τὴν ὑψίστην ὑμῶν,
 καὶ μακάριον τὴν ὑμετέραν Ἐξοχότητα τὴν ἀδελφὴν
 εὐχαριστοῦμαι, ἐπεὶ τὴν ὑμῶν, ἡμεῖς, ἐν ἀπολυτῷ, καὶ
 ὑψίστῳ, ἀποζητοῦμεν τὸ ἀπὸ τοῦ εὐσεβήτους κα-
 ριῶτος Ἀγίου ἀντιφωτισμοῦ τῆς ὑψίστης Ἀγίας μετὰ
 ὑμῶν τοῦ "Πατρὸς ὁ Θεός." ὅπως δεῖται καὶ ἐν τῇ
 ἀντιφωτισμῷ, ἀπὸ ἀπολυτῶν καὶ τῆς ὑψίστης
 τῆς ὑμετέρας Ἐξοχότητος ὑποψαφῶν.

Ἐπειδὴ τὸ ὑψίστον ἡμεῖς μακάριον τοῦτο,
 ἀπολυτῶν Ἀγίου ἐν ἀπολυτῷ ἀπολυτῷ τὴν ὑψίστην
 τῆς ἀπολυτῶν καὶ ἐν ἀπολυτῷ καὶ τὴν ἀπολυτῶν τοῦ
 ἀπολυτῶν καὶ τὴν ἀπολυτῶν καὶ τὴν ἀπολυτῶν
 τὴν ὑψίστην καὶ ἀπολυτῶν

Τῆς ὑμετέρας Πρωτοψάλτης Ἐξοχότητος
 καὶ ἀπολυτῶν καὶ ἀπολυτῶν ἀπολυτῶν
 Προβερνίκου Α. Μ. τοῦ Ἀποστόλου

Τὴν ἐλπίδα δὲ καὶ αὐτὴν ἰσχυρὰ ἐξομνήσω ἵνα ἑσπερὴν δέσῃ ἐν ἡμε-
τέροις ἀσθενήσας ἢ ἐσπερος ἀδελφὴ καὶ ἱσχυρὰ ὅτι ἡ Ὑμ. ἐπερμεύει
ἐξ ὅσων ἐδουλόσασα παρμυῖας καὶ ἐξ αὐτῆς ἐσθλείει, προσδίδουσα οὕτω
εἰς ὅσοις παρτίκων ὑγιάδων εἰς τὸν σαρύδαρον σέγαρον ὅσῃ ἐσαξίως
μοσμεῖ ἵνα περὰν Αἰῶνος μεγαλύν. Ἐγὼ δὲ ὅτι ἡ Ὑμ. ἐξ ὅσων
ἐπαρεσθλίδουσα δέξει μοι ἐυδυσώσαι ἵνα σεβαστὴν μοι Αἰῶνος ἐσθλαγὴν ἐν-
δίδῃ ἐν ῥέον ἰα' διὰ βίου ἀρεθαρειώτως καὶ ἡχορὰ με ἐν τῷ ποταμῷ ἀποδύ-
μαδα

Τὸν Ὑμ. ἀρχιερέων μου Ἐξοχότατος

λαουολατοῦ καὶ ἐγγράμιον.

dep'door
Korolardirov E. Kachyjarov.

1^{er} Artıstıyagor.
(Ölçühanıer mevâzıfıyısı).

Empire Ottoman.

Diplôme de Bachelier - is Sciences.

Le Directeur général du Lycée Imperial Ottoman soussigné, agissant au nom de S. Excellence, le Ministre de l'Instruction publique;

Vu le Procès-verbal du 9/21 juin 1883, par lequel la Commission séant à Galata-Sérai, composée des délégués de la Sublime Porte et du Ministère de l'Instruction Publique, ainsi que des membres du corps enseignant du Lycée, atteste que Constantin Castellano, né à Vienne, a été examiné sur les diverses parties du programme de l'enseignement secondaire et a mérité les notes suivantes:

Première Partie:

Algèbre et Trigonométrie	Très-bien et avec éloge
Géométrie descriptive	id.
Cosmographie	id.
Physique	id.
Chimie	id.
Histoire naturelle	id.

Deuxième partie

Philosophie	Très-bien et avec éloge.
Littérature française	id.
Langue latine	id.
Histoire générale	id.
Géographie générale et de l'Empire ottoman	id.

Troisième partie.

Dessin linéaire	Assez-bien.
Dessin d'imitation	Très-bien
Tenue des livres	id.

Delivré à C. Castellano, le présent diplôme, lui conférant le grade de Bachelier-is sciences pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés par les lois et les règlements pour les sujets ottomans. Consple. le 16/28 juin 1883

Le Directeur
(Ismail).

2^e Arlıpazarı . . .
(Odeparuion prorıppıa)

Empire Ottoman. Diplôme de Bachelier-ès-Lettres.

Le Directeur général du Lycée Impérial Ottoman, soussigné, agissant au nom de Son Excellence le Ministre de l'Instruction publique;
Vu le Procès-verbal du 9/21 juin 1883 par lequel la commission séant à Galata-Serai, composée des délégués de la Sublime Porte et du Ministère de l'Instruction Publique, ainsi que des membres du corps enseignant du Lycée atteste que Constantin Castellano, né à Vienne, a été examiné sur les diverses parties du programme de l'enseignement secondaire et a mérité les notes suivantes:

Langue et Littérature ottomanes . . .	Très-bien.
Rédaction turque . . .	"
Traduction du Français en Turc et réciproquement . . .	"
Langue et Littérature arabes . . .	"
Langue et Littérature persanes . . .	"
Traduction du Persan en Turc et réciproquement . . .	"
Histoire ottomane . . .	"

Délivré à M. C. Castellano, le présent diplôme, lui conférant le grade de Bachelier-ès-Lettres, pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés par les lois et règlements pour les sujets ottomans.

Const./ple le 16/28 juin 1883.

Le Directeur

Ismaïl.

(Tapeşir Incar ai Topanmai
sopapşarı, 25 jün, araguarı).

un jour faire honneur à son pays
et à son protecteur pourvu qu'il vous
voulu si bien, mon très-cher oncle, lui
continuer ses bontés; il est fait pour en
sentir tout le prix et je me permets de li-
brer que votre généreuse assistance ne
lui fera pas de faux à l'instant, où il
en a le plus besoin.

En attendant qu'il sache ce que vous au-
rez décidé sur son sort, il se propose d'ac-
cuser une place de répétiteur aux appoin-
tements de quatre cents Piastres par mois
au Lycée qu'il veut de quitter comme
élève; je n'ose le détourner de ce projet
d'autant plus qu'il croit pouvoir faire
des économies sur cette somme pour
venir en aide à sa sœur qui habite

Constantinople le, 8 Août 1883.

Mon très-cher oncle,

Je suis que mon silence si prolongé
a lieu de vous étonner et je m'empresse
de vous assurer que j'en suis parfaitement
innocent.

Voilà bien tôt, Cinq mois que je subis
les expériences in annua rili de la
Faculté de Constantinople: Cette simple
phrase vous expliquera, mon très-cher oncle,
toutes mes souffrances physiques et morales,
ainsi que l'impossibilité où je me suis
trouvée d'accomplir le plus cher et le plus
agréable de mes desirs, celui de vous re-

naurel l'impulsion de mes sentiments
de pitié, toujours dévoué et à jamais
reconnaissant.

Un Kyste au Cou compliqué d'une hy-
pertrophie du Corps thyroïde ou d'autres
trous un goître qui aurait pu à peu
des proportions menaçantes m'obliger
me soumettre à tous les Caprices de
nos médecins qui, après m'avoir long-
temps torturé, avaient fini par me
déclarer qu'ils se chargeraient volontiers
de me couper la gorge. Cette aimable
proposition a heureusement coïncidé
avec le retour de Paris du Docteur Loun-
baco qui m'a opéré, il y a un mois,
d'après un procédé entièrement in-
génieux et n'offrant aucun des dangers
qu'aurait entraînés la manière doulou-

sement pris ses Confrères. L'opération
a complètement réussi et, malgré une gran-
de faiblesse, je crois toucher à l'instant
est, au terme de ma Convalescence.

Voulez-vous me permettre, mon très-cher
oncle, de consacrer le moment si précieux
pour moi à l'accomplissement de ce que
je considère comme un devoir à l'égard
du jeune Castellauro qui a terminé bril-
lamment ses études à Galata. Un travail
auquel j'aurais promis de le reconman-
der à votre haute bienveillance? Mais
intelligent, studieux, il montre une
grande distinction de sentiments et
je n'exagère rien en affirmant qu'il
est rare de rencontrer un jeune hom-
me de son âge qui possède autant de
qualités de Cœur et d'Esprit; il méritait

lui donner pour successeur Farathéodory
Pacha; C'est sous dire que l'influence
allemande et autrichienne ne toujours
prépondérante au Palais, qu'il n'y a pas
de probabilité que la Russie parviendra
à y substituer la Siègne. Est-il besoin
d'ajouter que la haine contre les anglais
ne toujours en augmentant et qu'elle
fait même la base de notre politique?
La petitesse de la faute est ce qu'il y a de
sérieux dans le repentir d'un prince
arabe; je souhaite donc que notre conduite
ne provoque pas que nous avons dépassé la limite
où il est permis de se tromper sans s'exposer
à de grands regrets et c'est avec ce vœu
je ne puis finir que des vœux - que j'en
puis, mon très-cher oncle, d'agréer
l'hommage du profond respect de
votre très-dévoté et très-obéissant

neveu
D. Musurus Fustikij

Tricala; je pense, toutefois, - sans le
lui dire bien entendu - qu'une posi-
tion de ce genre est bien au dessous de
ce que Castellaus mérite, et j'ai com-
me un pressentiment que vous de-
sirez quelque chose de plus pour lui.
En tout cas je vous serai très-reconnaissant
sans d'avoir l'entière amabilité de
me faire connaître au plus tôt vos in-
tentions au sujet de votre protégé.
Je ne vous serai pas moins obligé,
mon très-cher oncle, de vouloir bien
m'indiquer la réponse que je devrai
faire à Photiadis Pacha s'il me de-
mandait, à son arrivée de la fuite, d'al-
ler habiter votre maison. Adieu Pacha

S'y est déjà installé depuis plus d'un mois
et il compte y rester jusqu'au Commencement
de Septembre. Sa cohabitation
avec son beau-frère lui répugnerait au
dernier point et il m'a chargé de vous
prier de faire en sorte qu'il n'ait pas
à subir la société du Gouverneur Général
de la fiète. Vous n'aurez pas de
peine à comprendre l'embarras de
ma situation entre des frères ennemis
et j'ose espérer, mon très-cher oncle, que
vous interviendrez à temps (Photiade
Pacha arrive, dit-on, dans quinze jours)
pour m'éviter toute sorte de désagrément.
Je connais trop bien l'intérêt bienveillant
que vous me portez, mon très-cher oncle, pour

6
douter du désir que vous aurez d'appren-
dre que mes affaires ont pris une meilleure
tournure; il n'en est rien malheureusement;
le Grand Vizir n'a pas varié dans ses
sentiments envers moi et par conséquent
ma situation continue à être des plus pré-
caires. Le Prince Vogoridis que le Sultan
compte, en ce moment, de faire venir de
gracieuse tén m'a promis, il est vrai, d'in-
tercéder auprès de Sa Majesté, mais je ne
désiste à moi-même de fonder de
trop grandes espérances sur une pro-
me. Je doute que la réalisation dépend sur-
tout des circonstances.

A propos du Prince Vogoridis je ne crois
pas tout-à-fait inutile de noter que l'en-
plication de la bienveillance dont il est
l'objet doit être cherchée uniquement
dans les relations que maintient le sultan

TRAVELLERS' CLUB,
PALL MALL,
S.W.

29 Août 1889

Mon cher ambassadeur,
Un individu ayant
m'a-t-on dit,
l'apparence d'un
commissaire
a été dit que
moi j'espérais
attendre demain
à l'ambassade
vers une h. p. m.
Comme cet indivi-
du n'avait point

de votre lettre de votre
excellence pour
moi, j'ai pensé
qu'il a ~~l'air~~
l'air d'aller
me chercher, tandis
qu'il a dû, en
réalité, être envo-
yé ailleurs.

En outre, le jour-
naux m'ont appri
votre départ pour
la campagne, et je
ne puis pas

aller à l'ambas-
sade, sans avoir
la certitude de
vous y trouver.
Après, je vous
prie d'exprimer
mes respectueux
souhaux.

Jr. Wistany

Son Excellence

G. Aristarchi Bey,

A. de L.

8 Charles street
W. 1st

Mon Cher Bey,

1 Bryanston Square 31

le 30 août, 1883

Je désirais et je désire avoir le plaisir de
vous voir pour vous entretenir d'une affaire
qui vous concerne personnellement. J'aurais
chargé le ~~seigneur William Wootton~~ ^{le} ~~seigneur~~ de
l'Ambassade ~~Impériale~~ de s'informer si vous
~~êtes~~ toujours à Londres; ^{mais} comme il savait que
je viendrais aujourd'hui en ville, il a permis ^{pour vous} ~~qu'il vous~~
vous ~~vous~~ ^{donner avis} ~~en~~ ~~un~~ ~~moment~~ par la même occasion.
it je regrette ce manque de formalité que je vous prie de vouloir ~~de~~
~~de~~ ~~revenir~~ ~~à~~ ~~repartir~~ ~~ce~~ ~~jour~~ ~~pour~~
la campagne, et je vous prie de vouloir bien m'indiquer
de quel jour et à quelle heure ~~entre~~ ~~lundi~~ ~~et~~ ~~le~~ ~~jeudi~~
~~prochain~~ de la semaine prochaine ~~il vous prie~~ ~~de~~ ~~vous~~ ~~con-~~
venir ~~de~~ ~~vous~~ ~~faire~~ ~~la~~ ~~plaisance~~ ~~de~~ ~~venir~~ ~~me~~
voir à l'Ambassade, ~~ou~~

Bonne nuit, très sincères.

Engine Bridge Works,
Huddersfield,
13 Sept. 1883

May it please your Excellency.

I have ventured to take the liberty of writing to your Excellency on a matter which seriously concerns me and I shall be deeply grateful for your favourable consideration of the following facts.

Some years ago I was instructed by Mr. Mountain of the Imperial Mint in Constantinople to prepare a set of plans for a mill to produce a certain amount of Army Cloth per Annum. I prepared these plans at considerable expense and trouble and sent them out to Constantinople accompanied by elaborate estimates of cost

8

of cost, including Boilers, Engines, Shafting and Machinery for Carding Spinning, Weaving and finishing. These plans were submitted to the Imperial Government in competition with others from Chemnitz and my estimate was £4000 below the one from Germany.

Matters progressed so far that I was asked on what terms I would go out to Constantinople to make final arrangements and this point was settled but owing to War breaking out I was never sent for.

I have learnt this week that enquiries have been made in this Town of certain Machinemakers asking for estimates and specifying such

8

Such details as to leave no doubt
that my calculations and specifications
have been made use of, therefore
I have presumed on your Excellency's
Courtesy to ask whether the Works
for which I tendered in 1878 are
to be carried out and if this is the
case whether in consideration of
my previous labours and expense
I may be allowed to tender again -
I venture to point out that prices
have varied considerably since
1878 and that if I have the
opportunity of quoting directly to
the Imperial Government a
considerable saving may be effected,
or I should be prepared to take on
reasonable terms any agency for
the

the purpose of supervising the execution of any work entrusted to other hands in this locality, a position in which I feel sure that my long experience will enable me to render your Excellency good service if entrusted to me.

I beg to mention that I shall be in London next week and should esteem myself fortunate in being allowed to wait upon your Excellency to offer any further explanations that may be desired.

I have the honor to be
 Your Excellency's most obed^t servant
 G. W. Tomlinson
 To His Excellency Musurus Pasha
etc etc.

votre cher fils soit ainsi en butte aux in-
 trigues d'un personnage qui, s'il n'a
 pas la force de lui nuire autant qu'il
 le voudrait, peut encore tout à fait lui sus-
 citer de nombreux embarras et se met-
 tre en travers de son avancement:
 Témoign la manière dont il a rejeté, il
 y a à peine deux mois, la proposition
 d'Arifi Pacha concernant la promo-
 tion de mon Cousin au rang de Pala-
tion de mon Cousin au rang de Pala-
 et son refus de la suraine papie de
 nommer au poste de de Premier secré-
 taire à Rome un musulman en
 remplacement de Mihran Effendi,
 sous prétexte que le pach et le saraï-
 faire de ces intrigues pourraient seuls
 sauvegarder en Italie la dignité des

Constantinople, le 1^{er} Octobre 1883.

Mon très-cher oncle,

Je m'empresse de vous infor-
 mer que la Sublime Porte s'étant enfin
 décidé à solder le Comptable des dépenses
 ordinaires de l'Ambassade Impériale
 à Londres pour l'année 1879.
 La Banque Ottomane Ecana incessam-
 ment l'ordre de vous payer la somme
 de 625 Livres Sterling montant de ces
 dépenses, et je suis d'autant plus heu-
 reux de vous annoncer le règlement de
 cette créance que je craignais que les

6
retards et les difficultés que nous avons
rencontrés ne fuissent attribués à la
négligence de ma part.

Je ne dois pas pourtant vous cacher,
mon très-cher oncle, que cette affaire
serait terminée depuis longtemps
sans les entraves apportées par le Grand
Vézir dont le mauvais vouloir à l'é-
gard de tout ce qui vous touche n'est
plus un mystère pour personne.

Je sais Combien il vous sera pénible
d'apprendre que le Premier Ministre
de Sa Majesté ne professe pas envers
vous les sentiments que vous seingeu-
droit d'attendre de lui; et je m'absti-
endrai de vous en parler si l'intérêt
de mon Cher Cousin Etienne ne

m'imposait le devoir de vous éclairer
sur les dispositions de Saïd Pacha.
~~Il ne~~ Il ne cesse de le dénigrer partout
et toujours, d'accueillir et de rapporter
en haut lieu les plus infâmes calom-
nies dont mon Cousin est l'objet de la
part de ceux qui courroient sa place,
de chercher en fin par tous les moyens à le
perdre dans l'esprit du Sultan et à nuire
aussi son ami Loukhan Bey.
Sa Majesté heureusement a refusé à
plusieurs reprises de consentir au rappel
de mon Cousin et le Grand Vézir lui-
même a avoué, il y a quelques jours,
que, pour le moment, il n'y avait au-
cun moyen d'obtenir sa destitution.
Il n'en est pas moins très-fâché que

P.S. A l'occasion des fêtes du
Bairam j'ai vu Sarf^{pecheur} à peine rétabli
d'une longue et grave maladie qui m'a
chargé de vous transmettre ses meilleurs
souhaits et de vous prier en même
temps, mon très-cher oncle, d'avoir l'ex-
treme amabilité de lui faire envoyer
trois Kilogrammes de thé noir de
première qualité. B. H. J.

2
Gouvernement Impérial.

J'écris de tenir mon Cousin au cou-
rant de tout ce qui se passe ici contre
lui, persuadé que mes informations ne
lui seraient d'aucune utilité pratique
et ne feraient que lui donner des inqui-
études; il n'en est pas de même de vous,
mon très-cher oncle, qui, dans votre hau-
te sagesse, pourrez agir pour le mieux
des intérêts de votre cher fils et le mettre
à l'abri de désagréments à venir.

Pour ma part, je crois que dans sa
situation présente, il aurait surtout
besoin de quelque chose qui ajoutât
à son prestige et de courage à ses en-
nemis à la tête desquels je regrette de

voir figurer le Comte Corti; et cequel-
que chose devrait être un grade ou
une décoration. Il n'est pas au pou-
voir d'Aïrifi Pacha d'obtenir une
distinction de ce genre, mais je ne
doute pas que Sa Majesté ne s'em-
presse de l'accorder si vous vous
décidez à la demander.

J'ai tout lieu de supposer que le
Sultan qui désire en ce moment, de
se rapprocher de l'Angleterre, saisirait
avec plaisir l'occasion d'être agréa-
ble à son Ambassadeur à Londres.
Chez nous tout le monde appartient
ou passe pour appartenir à un parti;
et selon que le Souverain lui-même
embrasse tel ou tel parti on doit espé-

5
rer des avantages ou s'attendre à des en-
nuis. L'heure actuelle me paraît pro-
pice, pourquoi ne pas en profiter?

Je ne vous dirai rien de mes espéra-
ces, Montres - Cher oncle, de peur de vous
faire une part dans les déceptions qui me
sont peut-être de nouveau réservées; je
tiens pourtant à vous assurer qu'il ne
m'est plus permis de douter des disposi-
tions favorables de Sa Majesté et que je
n'oublie ^{pas} que c'est à vous que j'en suis
redevable.

Souvenez-moi, je vous prie, Montres -
cher oncle, la précieuse bienveillance
que vous m'avez toujours plu à me té-
moigner et veuillez agréer l'homma-
ge des baisers de ma main
de votre très-respectueux et très-dévoué
neveu

Alfred Gustav

Rome, le 7 Novembre 1883.

mois de l'année et qui minent
à la longue les santes les
plus robustes. Qui, j'ai vrai-
ment besoin d'un petit congé
pour m'envoler vers Londres,
car je suis persuadé que quel-
ques semaines passées près
de vous me feraient un bien
immense, au physique comme
au moral. »

Pensez à moi qui vous
aime tant, mon très cher
père, et laissez moi, en termi-

Mon très cher père,

Depuis longtemps je souffrais
d'être sans nouvelles de vous
et, n'y tenant plus, j'allais
précisément vous écrire lors-
que j'ai reçu hier soir de
notre chère Imaragda une
lettre par laquelle, tout en
me transmettant le chèque
ci-joint pour que je le

signe et vous le renvoie, elle
me dit que votre chère et
précieuse continue à être
excellente. Aussi, suis-je
aujourd'hui au comble de
la joie et vous prie-je de
vouloir bien remercier Ama-
ragda en mon nom du
grand plaisir qu'elle m'a
fait en m'écrivant.

Vous savez, mon très cher
père, que j'ai la manie

6
de me croire toujours plus ou
moins malade; il ne faut donc
pas vous étonner, ni à plus
forte raison, vous effrayer, si
je vous dis que ma santé
laisse un peu à désirer.

Le fait est que je me sens
fatigué et plus nerveux que
d'habitude. J'attribue cet
état de faiblesse au besoin
de repos et surtout aux cha-
leurs accablantes qu'on subit
ici pendant trois ou quatre

nant, vous baisser la main
et vous embrasser de toutes les
forces de mon cœur.

Votre fils très affectionné et
très dévoué.

Etienne

J'embrasse tendrement mon
cher frère et mes chères sœurs
et me rappelle à l'affectueuse
souvenir de mes beaux-frères.

Je viens d'apprendre ici,
au Ministère des Affaires
Étrangères, que le Sultan a dit

tout dernièrement au comte
Corti qu'il avait l'intention
de charger prochainement
un des Maréchaux de l'Em-
pire de porter au Roi
d'Italie la décoration du
Nichani - Intiaz.

Je dois vous ^{prévenir} ~~prévenir~~ que j'ai payé à Griffith
Jarrett son compte de £4.15 ^{en devises} par chèque daté
du 3 Novembre 1883; j'ai ~~le~~ ^{eu} régler ce compte
pour ^{éviter} ~~prévenir~~ les inconvénients désagréables ~~auxquels~~
~~vous seriez exposé~~ ^{si Jarrett} ~~si Jarrett~~ ^{compte de mon compte} ~~si Jarrett~~
Imperial des Affaires Etrangères pour réclamer
le paiement de deniers ~~que vous~~ qu'il vous a ~~t~~
^{fournis, il y a plus de deux ans,}
~~et vous a remis~~ par suite d'une commande du Palais
Imperial.

London, le 21 novembre, 1883

Mon cher neveu,

Après votre lettre du 8 Août,
j'ai reçu celle du 15 Octobre, et
j'ai été heureux d'apprendre
que vous êtes complètement remis
de votre ~~maladie~~ langue et doulou-
reuse maladie et que vous jouissez
maintenant d'une parfaite santé.

Je regrette de ne vous avoir
pas écrit depuis bien longtemps.
Heureusement ce n'est pas
à cause d'une maladie, mais
bien à cause ^{de} ~~d'un~~ ~~de~~ ~~force~~ de

d'exprimer ~~à~~ J. S. Refet Bey

mes ^{très} vives Condoléances à

~~J. S. Refet Bey~~ et les vœux

que je forme pour toute

la famille et principalement

pour lui-même ^{que je considère comme} ~~son~~ destiné

~~sans doute à~~ ~~suivre~~ ~~sa~~ ~~carrière~~ ~~officielle~~ ~~les~~ ~~francs~~

~~à~~ ~~faire~~ ~~revivre~~

la renommée de son Maître

pein

Vous avez très bien fait

de ne pas ^{rendre compte} ~~faire~~ connaître

^{notre} ~~à~~ ~~mon~~ ~~maître~~ l'existence des intrigues

auxquelles il est en butte;

~~mais~~ écrivir - lui ^{plutôt} ~~par~~

ce que vous apprenez ~~pour~~ ~~par~~

nombreuses, pressenties et men-
santes occupations ~~de l'ambassade~~ officielles
auxquelles ^{me l'a pris fantaisie de} j'ajoutais
^{un travail laborieux, celui de} la Traduction. Au je ~~le~~ puis
de compléter de la traduction
du "Paradis perdu" de Dante.

J'étais justement sur le
~~point~~ point de vous expédier
le thé destiné à S. A. Saphet
Pacha, quand j'ai appris sa
mort, avant-hier par les journaux.

Je ne saurais vous dire
combien ~~je suis affligé~~ je suis
affligé de ce douloureux
événement. La Turquie a

perdu, en la personne de S. A.,

un ~~des~~ hommes d'Etat

les plus éclairés, les plus
intelligents, les plus dévoués

au Trône et à la Patrie

et les plus estimés ~~appréciés~~

et respectés ^{en} par l'Europe.

Je n'oublierai jamais

les sentiments d'amitié

et de bienveillance ^{dont il m'a honoré} qu'il

^{m'a tenu de m'honorer} ~~n'a cessé de me~~ ~~porter~~

de tout temps, et c'est-à-dire

depuis plus de quarante

ans. Je vous prie

2

[illegible]

Je prends un vif intérêt
^{tant} à ce qui vous concerne ^{person-}
^{mon cher neveu,} nellement, et je vis avec
plaisir sur vous avec
certains aspirations. En

tous cas, je me propose
d'aller à Constantinople,
s'il plaît à Dieu, l'en-
née prochaine, et
j'espère pouvoir alors
vous être utile, car
~~Si ma présence ne s'ajoute~~
~~à Constantinople ne sifflerai~~
~~rien je ferai de mon mieux~~

6
~~a satisfaire mes ennemis,
s'il en est. Et a ne pas
deffaire a mes amis.~~

Par votre dernière lettre,
vous m'annoncez que le S. Port
est enfin décidé a solder
le compte des ~~depenses~~
depenses de l'Ambassade
Imp^{le} pour l'année
1849 et que le Baiey
Ottomane recevra immé-
diatement l'ordre de
me payer la somme

de 615 ^{qui n'est que} livres. Il semble
inclure un mandement
spécial d'approvisionnement
réglement des ^{dépenses} Comptes
et ~~la liste~~ de la dépense. ~~Je~~
~~l'envoie~~ à Washington. ~~et~~
~~Christchurch Bay.~~ ~~Je~~
lesquels j'en envoie
une copie de
de la Campi Dahn
et une lettre de la Banque Impériale ~~et~~ ~~man~~
~~et~~ ~~une~~ ~~liste~~ pour
le paiement de la somme d'une
somme due ^{à ce titre} à Christchurch
Bay.

Comme depuis mon ^{dernier} retour
 de Londres en ^{présentant}
 les Comptes de l'Ambassade
~~Majé~~ à Londres, je ^{n'ai cessé de} présenter
 ma réclamation pour les
 dépenses de l'année
 1879, j'en ai ^{récentement}
^{à l'occasion du dernier semestre,}
~~demander~~ renouvelé
 cette même demande par
 une ^{Réclamation} ~~Rapport~~ adressé à
 S. A. - Alexandre Bachm
 & Je vous prie de
 remettre la lettre ci-jointe

un jeune Castellano - fleu
th' par au puet plus

Content de ses succès et
je lui envoie un ~~mandat~~

de Livres ^{12, 50}
~~2000~~ de ~~Livres~~ 15, représentant
une assistance de 5 mois

à partir du 1^{er} Juin
jusqu'à la fin d'Octobre,
(à raison de 2 L. 2. ~~2~~ et demi

par mois, ^{de plus} je vous envoie, à ^{jointe} ~~encas~~

une lettre à la Banque
Ottomane l'engageant

à vous payer ² 3 livres
et demi à la fin de chaque mois,
tous à partir du

1^{er} Novembre courant

et je prie de ^{servir au jeune} ~~payer~~
~~payer~~ la fin de chaque
~~mois~~ à Castellano.

Je vous envoie ci-joint,
 ci-joint, un mandat de
 Lierre St. 4. 4. " (voir
 pr. 30 105 sur la même

~~Banque postale~~ ~~Germann~~

et je vous prie de ~~vous~~ payer
 sur ~~une somme~~ 55 francs
 à la direction du ~~la~~

publication périodique du
 Patrimoine ^{Agri-dea} pour mon

abonnement à cette

~~De l'annuée Courante~~

~~et de l'annuée prochaine~~

publiée pour l'annuée

Courante et pour l'annuée

prochaine d'après la

liste ci-jointe de

M- 1 et fr. 50

a M. J. D. Maggapi's

~~lui s'est ainsi de membre~~

Comme paiement du prix

de l'annuée "O Xpivo"

de l'annuée Courante

donné par mes amis de
m'envoyer 10 exemplaires
contenant ma Circulaire

avec ^{la} ~~mon~~ notice ^{Biographique} n° 1

^{la place de} ~~reproduit~~ réimprimé
à toute occasion :

~~Je vous envoie~~
~~de Cour~~ Rappely moi
à l'affetueux souvenir
de M^{re} ~~mon~~ mari

et de votre Cour, de
mes nièces et de mon

neveu Yan Kw, ainsi

~~bi-ma ma nièce Cassandre~~

~~+~~

donné l'occasion de
m'envoyer 10 exemplaires
contenant ma Circulaire

avec ^{la} notice ^{Biographique} m'v

^{la place de} ~~reproduit~~ réimprimé
à toute occasion :

~~Je vous adresse~~

~~de Cour~~ Rappely m

et l'affetueux souvenir

de M^{re} ~~Marie~~ Mari

et de votre Cour, de

mes vœux et de mon

travaux Yan Kw, ainsi

~~la ma mère (assanta)~~

~~M. J. L. (Carruthers)~~

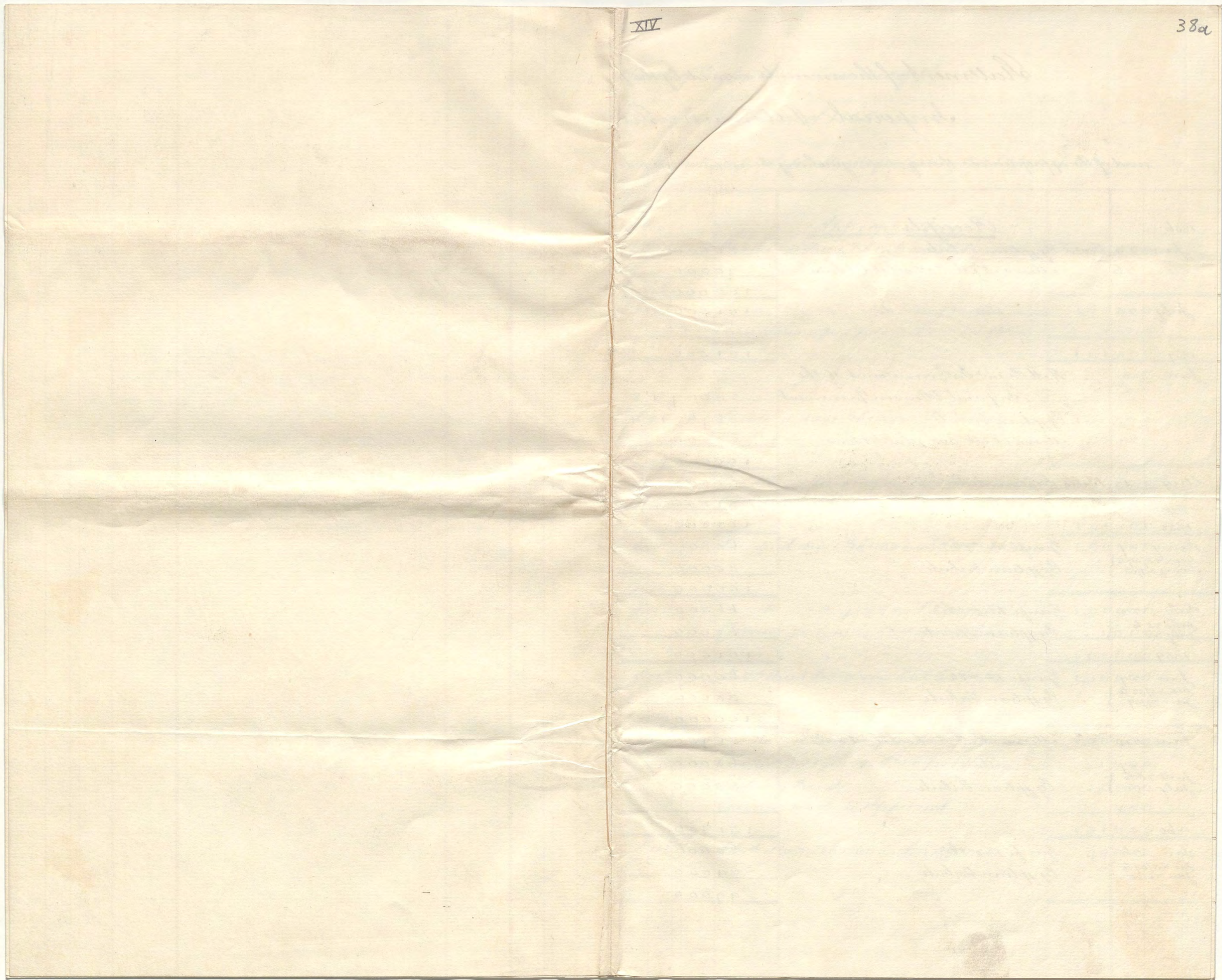
Je m'a tous mes autres

parents et allies.

Je vous embrasse

de cœur et sur

21/10
21/10
21/10
21/10
21/10
21/10
21/10



Statement of the amounts received by the Bank of England, for the service of the
Imperial Ottoman Guaranteed Loan of 1855,

and of the appropriation thereof, distinguishing the amounts received & paid wholly or partly for interest, & for sinking fund & for each half year.

Receipts				Appropriation			
1856.				1855			
Jan	23	From Egyptian Tribute	30000	Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1856 on £5,000,000	100000
	26	" Messrs. N. M. Rothschild & Sons	70000				
			100000	1856			
July	25	" do. do	101500	June	25	do do due 1 Aug. 1856	100000
						Commission for 1 year @ £300 per Million	1500
			101500				101500
1857							
Jan.	20	" H. M. Pym & Co. on account of the Imperial Ottoman Government	23037 18				
		" Egyptian Tribute	56962 18 4	Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1857 on £5,000,000	100000
	23	" Messrs. N. M. Rothschild & Sons	20000				
			100000	1857			
Aug	1	Bills Discounted	50000	June	25	do 1 Aug. 1857 on £5,000,000	100000
		From Egyptian Tribute	51500			Commission for 1 year @ £300 per Million	1500
			101500				101500
1858							
Jan'y	27	" Garibi Bros & Co.	65000	Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1858 on £5,000,000	100000
Decr 25/57 to		" Egyptian Tribute	35000				
Jan'y 27/58			100000	1858			
July	22	" Garibi Bros & Co.	66500	June	25	do 1 Aug. 1858 on £5,000,000	100000
June 25 to		" Egyptian Tribute	35000			Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million	1500
July 22			101500				101500
1859							
Jan	29	" Garibi Bros & Co.	65000	Decr	25	Div ^d due 1 Feb. 1859 on £5,000,000	100000
Dec. 25/58 to		" Egyptian Tribute	35000				
Jan. 29/59			100000	1859			
June	24	" Messrs. N. M. Rothschild & Sons	51750	June	25	do 1 Aug. 1859 on £5,000,000	100000
	27	" do	65000			Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million	1500
June 25 to		" Egyptian Tribute	35000			Sinking fund	50000
July 30						Comm ⁿ on do. @ 10 ³ / ₄ per cent	250
			151750				151750
1860							
Jan.	26	" Garibi Bros & Co.	65000	Decr	25	Div ^d due 1 Feb. 1860 on £4,950,000	99000
Dec. 25/59 to		" Egyptian Tribute	34000				
Jan. 26/60			99000				

1860						1860						1860						1860					
Receipts						Appropriation																	
July	24	Bills discounted £65000, less interest & stamps	64411	7	9	June	25	Dividend due 1 Aug 1860 on £4.950.000	99000														
June	25	From Egyptian Tribute	41994	5	11			Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million	1485														
Aug	14	" Messrs. Theodore Balli & Co £46,440 less interest on advance made by Bank of England						Sinking Fund	52000														
		£46368.18.1						Comm ⁿ on do. @ 10% per cent	260														
		Balance to &c Imp ^l Ottoman Government	29	11	9																		
			46339	6	4																		
			152745																				
Dec	25 to Jan 25/61	From Egyptian Tribute	35000			Dec	25	Dividend due 1 Feb 1861 on £4.898.000	97960														
Jan	28	Bills discounted £48000 less charges & stamps	47221	7	3																		
Mar	23	Bills of Exchange £16983.5.7 less stamps and interest on advance made by Bank																					
		£16806.16.2																					
		Balance to &c Imp ^l Ottoman Government	1068	3	5																		
			15738	12	9																		
			97960																				
June	25 to July 31	From Egyptian Tribute	37479	13	1	1861																	
July	31	Balance carried to &c Imperial Ottoman Government as above, less sundry charges	1093	18	2	June	25	Dividend due 1 Aug 1861 on £4.898.000	97960														
		From Ganfi Bro ^s & Co	115000					Comm ⁿ for 1 year £300 per Million	1469	3													
		" Egyptian Tribute	12516	9				Sinking Fund	54000														
			153699	8				Comm ⁿ on Sinking Fund @ 10% %	270														
"	14	" Messrs. Haenelter & Mierville	5400			Dec	25	Div ^d due 1 Feb 1862 on £4.344.000	96880														
Dec	23 to Jan 24/61	Proceeds of 62000 Gold Medjodies	55594	9																			
		From Egyptian Tribute	35885	19	3																		
			96880																				
June	25	" Ottoman Bank	118630	13	9	1862																	
July	31	" Egyptian Tribute	36284	3		June	25	do 1 Aug 1862 " do	96880														
			154914	14				Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	1453	4													
								Sinking Fund	56300														
								Comm ⁿ on do. @ 10% per cent.	281	10													
			154914	14					154914	14													
1860																							
Jan	26	Bill on Fuhling & Prochen	58254			Dec	25	Div ^d due 1 Feb 1863 on £4.787.700	95754														
Dec	25 to Jan 26/63	From Egyptian Tribute	37500																				
			95754																				
July	29	From Ottoman Bank	120982	16	2	June	25	Dividend due 1 Aug 1863 on £4.787.700	95754														
June	25 to July 29	" Egyptian Tribute	35000					Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million	1436	62													
								Sinking Fund	58500														
								Comm ⁿ on do. @ 10% %	292	10													
			155982	16	2				155982	16	2												

Receipts

1863				
Decr	²⁴ / ₂₆	From Ottoman Bank	65000	
		" Egyptian Tribute	29584	
to Jan.	²⁶ / ₆₄		94584	
1864				
June	27	From Ottoman Bank	113340	32
July	²⁵ / ₃₀	" Egyptian Tribute	43266	12
			157106	152
Decr	27	" Ottoman Bank	58368	
1865		" Egyptian Tribute	35000	
Jan'y	30		93368	
July	18	" Ottoman Bank	123385	4
Jan'y	²⁵ / ₃₁	" Egyptian Tribute	35000	
July				
			158385	4
1866				
Jan'y	23	" Ottoman Bank	57102	
Decr	²⁵ / ₃₀	" Egyptian Tribute	35000	
Jan.	²⁹ / ₆₆		92102	
June	25	" do	37913	97
Aug	14	Bills remitted by Turkish Ambassador on Ottoman Bank.	120000	
	16	Cash from Ottoman Bank	4136	141
			162050	38
1867				
Jan.	57	From Ottoman Bank	55786	
	30	" Egyptian Tribute	35000	
			90786	
June	25	From Egyptian Tribute	29801	97
July	31	" do	34998	162
		Bills	122910	
			160889	159
1868				
Jan	4	From Ottoman Bank	54418	
Feb.	1	" Egyptian Tribute	35000	
			89418	

Appropriation

1863				
Decr	25	Div ^d due 1 Feb. 1864 on £4729200	94584	
			94584	
1864				
June	25	do 1 Aug. 1864 " do	94584	
		Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million	1418152	
		Sinking Fund	60800	
		Comm ⁿ on do @ 10 1/2 %	304	
			157106	152
Decr	25	Div ^d due 1 Feb. 1865 on £4668400	93368	
			93368	
1865				
June	25	do 1 Aug. 1865 " do	93368	
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	1400104	
		Sinking Fund	63300	
		Comm ⁿ on Sinking Fund @ 10 1/2 %	31610	
			158385	4
Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1866 on £4605100	92102	
			92102	
1866				
June	25	do 1 Aug. 1866 " do	92102	
		Comm ⁿ 1 yr. @ £300 per Million	1381107	
		Sinking Fund	65800	
		Comm ⁿ on Sinking Fund @ 10 1/2 %	329	
Aug	14	Interest @ 10 % on Coupons paid in advance	144136	
		do " Drawn Bonds to be paid to holders	23471	
		do " £120000 Bills discounted	1998126	
		Stamps " do	60	
			162050	38
Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1867 on £4539300	90786	
			90786	
1867				
June	25	do 1 Aug. " " do	90786	
		Comm ⁿ 1 yr. @ £300 per Million	1361159	
		Sinking Fund	68400	
		Comm ⁿ on do @ 10 1/2 %	342	
			160889	159
Decr	25	Div ^d due 1 Feb. 1868 on £4470900	89418	
			89418	

Receipts				Appropriation			
1867				1868			
July 2	From Ottoman Bank	123936	19 8	June 25	Dividend due 1 Aug 1868 on £4,470,900	89418	
June 25	" Egyptian Tribute	38277	15 8		Commission 1 year @ £300 per Million	134154	
July 31					Sinking Fund	71100	
					Common on Sinking Fund @ 10% %	35510	
1869		162214	15 4			162214	15 4
Jan 19	" Ottoman Bank	52996		Dec 25	Dividend due 1 Feb 1869 on £4,399,300	87996	
Feb 14	" Egyptian Tribute	35000					
		87996		1869		87996	
July 2	" Ottoman Bank	125416	9 4	June 25	do 1 Aug 1869 " do	87996	
30	" Egyptian Tribute	38369	19 5		Comm 1 year @ £300 per Million	131918 9	
					Sinking Fund	74100	
					Common on do @ 10% %	37010	
1870		163786	8 9			163786	8 9
Jan 7	" Ottoman Bank	51514		Dec 25	Dividend due 1 Feb 1870 on £4,325,700	86514	
28	" Egyptian Tribute	35000					
		86514		1870		86514	
July 1	" Ottoman Bank	126741	19 10	June 25	do " 1 Aug 1870 " do	86514	
22	" do	5000			Comm 1 year @ £300 per Million	129714 2	
26	" Egyptian Tribute	33354	4 4		Sinking Fund	76900	
					Common on do @ 10% %	33410	
		165096	4 2			165096	4 2
Jan 30	A. D. Syngroo	44976		Dec 25	Dividend due 1 Feb 1871 on £4,248,300	84976	
31	From Egyptian Tribute	40000					
		84976		1871		84976	
July 11	" Imperial Ottoman Bank	136262	13 9	June 25	do " 1 Aug 1871 " do	84976	
Aug 1	" Egyptian Tribute	30488	9		Comm 1 year @ £300 per Million	127412 9	
					Sinking Fund	80100	
					Common on do @ 10% %	40010	
1872		166751	2 9			166751	2 9
Jan 24	" Ottoman Bank	43374		Dec 25	Dividend due 1 Feb 1872 on £4,168,700	83374	
26	" Egyptian Tribute	40000					
		83374		1872		83374	
July 1	" Imperial Ottoman Bank	136537	6 6	June 25	do " 1 Aug 1872 " do	83374	
25	" Egyptian Tribute	31653	5 8		Comm 1 year @ £300 per Million	125012 2	
					Sinking Fund	83200	
					Common on do @ 10% %	416	
		168240	12 2			168240	12 2
Dec 31	" Imperial Ottoman Bank	41710		Dec 25	Div ^d due 1 Feb 1873 on £4,085,500	81710	
1873 Jan 21	" Egyptian Tribute	40000					
		81710				81710	

1873		<u>Receipts.</u>			
July	24	From Imperial Ottoman Bank	138234	46	
Aug	1	" Egyptian Tribute	31734	86	
1874.			169968	13	
Jan.	1	" Imperial Ottoman Bank	29978		
	28	" Egyptian Tribute	50000		
			79978		
July	21/4	" Imperial Ottoman Bank	150907	17 5	
"	24	" Egyptian Tribute	20820	5 11	
1875			171728	3 4	
Jan	5	" Imperial Ottoman Bank	38176		
		" Egyptian Tribute	40000		
			78176		
July	1/4	" Imperial Ottoman Bank	141383	4 5	
	23	" Egyptian Tribute	32033	8 4	
1876			173416	12 9	
Jan.	14	" Imperial Ottoman Bank	5904		
Feb	22	" National Bank	15400		
		" Egyptian Tribute	55000		
			76304		
Sept.	4	do.	130214	10	
"		Bills discounted £77688.17.8, less discount 1st stamps	77335	17	
1877			78688	11 10	
Feb.	13	Balance from last half year	109514	11	
		Bills remitted by Turkish Ambassador, £76304, less discount and stamps.	75990	19 11	
			77086	14 10	
July	27	From Egyptian Tribute	45436	11 9	
	28	" Imperial Ottoman Government £200	32011	19 5	
			77448	11 2	

1873.		<u>Appropriation.</u>			
June	25	Dividend due 1 Aug. 1873 on £4085500	31710		
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	122513		
		Sinking Fund	86600		
		Comm ⁿ on do. @ 10 $\frac{1}{2}$ %	433		
			169968	13	
1873					
Dec ^r	25	Dividend due 1 Feb. 1874 on £3.998.900	79978		
			79978		
1874					
June	25	do 1 Aug. 1874 " do	79978		
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	119913 4		
		Sinking Fund	90100		
		Comm ⁿ on do @ 10 $\frac{1}{2}$ %	450 10		
			171728	3 4	
1874					
Dec ^r	25	Dividend due 1 Feb. 1875 on £3.902.300	78176		
			78176		
1875					
June	25	do 1 Aug. 1875 " do	78176		
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	117212 9		
		Sinking Fund	93600		
		Comm ⁿ on do. @ 10 $\frac{1}{2}$ %.	468		
			173416	12 9	
1875					
Dec ^r	25	Div ^d due 1 Feb. 1876 on £3 315 200	76304		
			76304		
1876					
June	25	do 1 Aug. 1876 " do	76304		
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	114411 2		
Sep	4	Interest due to Bank of England on advance of £77448.11.2 from 1 Aug. to 4 Sept. Balance carried to next Dividend	144 5 9		
			109514 11		
			78688	11 10	
1876					
Dec ^r	25	Dividend due 1 Feb. 1877 on £3 315 200 (including £97400 drawn bonds)	76304		
		Interest on the above, 11 days @ 2 %	45 19 10		
		Balance (see letter of 13 Feb. 1877)	736 15		
			77086	14 10	
1877					
June	25	Dividend due 1 Aug. 1877 on £3 315 200 (including £97400 drawn bonds)	76304		
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million	114411 2		
			77448	11 2	

1878			<u>Receipts</u>		
March	15	Advanced by H. M. Treasury	76304		
	27	do	175121		
			76479121		
Aug	1	From Egyptian Tribute	31400		
Sept	16	" Imperial Ottoman Government	46048112		
Decr	11	" do.	27658		
1879			777241610		
Feb.	6	" do	15704		
		Advanced by H. M. Treasury	608421210		
			765461210		
Aug	1	From Egyptian Tribute	36000		
	14/11	Per Turkish Ambassador	415361810		
		From H. M. Treasury	14413		
1880			77481		1
Feb.	16	From Imperial Ottoman Government	7800		
March	21	Advanced by H. M. Treasury	68723177		
			76583177		
Aug	2	From Egyptian Tribute	36000		
		Advanced by H. M. Treasury	41448112		
			77448112		
1881					
Feb	1	From Egyptian Tribute	36000		
	7/25	Advanced by H. M. Treasury	40334184		
			76334184		
Aug	1	From Egyptian Tribute	36000		
	11	Advanced by H. M. Treasury	41448112		
	19	do	27121		
			7747633		
1882					
Feb	1	From Egyptian Tribute	36000		
		Advanced by H. M. Treasury	40304		
			76304		

1877			<u>Appropriation</u>		
Decr	25	Dividend due 1 Feb. 1878 on £3,315,200			
			(including £198,700 drawn bonds)	76304	
1878				175121	
March	15	Interest on the above @ 2% from 1 Feb		76479121	
1878				76304	
June	25	Dividend due 1 Aug. 1878 as above		1144112	
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million		27658	
Sept	16	Interest on Bank's Advance to this date		777241610	
1879					
Feb	1	Dividend on £3,315,200 (including		76304	
		£304,000 drawn bonds)		2421210	
		Interest due to Bank		765461210	
1880				76304	
Aug	1	Dividend as above		1144112	
		Comm ⁿ 1 year @ £300 per Million		111411	
		Interest due to Bank		2014	
		Stamps		77481	1
1880					
Feb.	1	Dividend (including £413,600 drawn bonds)		76304	
		Interest due to Bank		219177	
				76583177	
1881					
Aug	1	Dividend as above		76304	
		Comm ⁿ for 1 year @ £300 per Million		1144112	
				77448112	
1881					
Feb	1	Dividend on £3,315,200 (including £527,500		76304	
		drawn bonds)		30184	
		Interest due to Bank		76334184	
1882				76304	
Aug	1	Dividend as above		1144112	
		Comm ⁿ @ £300 per Million		27121	
		Interest due to Bank		7747633	
1882					
Feb.	1	Dividend on £3,315,200 (including		76304	
		£646,000 drawn bonds)		76304	

1882		<u>Receipts.</u>			
Aug	1	From Egyptian tribute	36000		
	2	Advanced by H.M. Treasury	41448 11 2		
			77448 11 2		
1883					
Feb.	1	From Egyptian tribute	36000		
		Advanced by H.M. Treasury	40304		
			76304		
Aug	1	From Egyptian tribute	36000		
		Advanced by H.M. Treasury	41448 11 2		
			77448 11 2		

1882		<u>Appropriation.</u>			
Aug	1	Dividend on £3815200 (including £769200 drawn bonds)	76304		
		Commission @ £300 per Million	1144 11 2		
			77448 11 2		
1883					
Feb.	1	Dividend as above	76304		
			76304		
Aug	1	Dividend on £3815200 (including £897400 drawn bonds)	76304		
		Comm'n @ £300 per Million	1144 11 2		
			77448 11 2		

Bank of England,
10th December 1883.

H. J. V.

J. May
Chief Cashier

cel No 9514/374.

Etat des dépenses ordinaires de l'Ambassade
Impériale de Londres pendant le premier
semestre de l'année 1883.

Payé à l'huissier de l'Ambassade Charles
W. Worsey pour frais de porte pendant
le premier semestre de 1883, c'est-à-dire
jusqu'au 30 Juin 1883, comme il ap-
pert du Compte acquitté (No 1) . . . £ 39. 7. 7

Payé pour taxes de l'hôtel de l'Ambassade, à
savoir :

Pour taxes de paroisse depuis le 26 Dec
embre 1882 jusqu'au 24 Juin 1883

(Reçu No 2) . . . £. 59. 17. 11

Pour taxes des conduits d'eau

depuis le 1^{er} Octobre 1882

jusqu'au 25 Mars 1883

(Reçu No 3) . . . 10. 15. --

Pour taxes du Jardin des

Lyons depuis le 26 Décembre

1882 jusqu'au 24 Juin

1883 (Reçu No 4) . . . 4. 3. 4

74. 16. 3.

Payé pour assurance ~~de l'hôtel~~ de l'hôtel
de l'Ambassade pour l'année 1883

(1 Reçu No 5) . . . 2. 5. --

Payé à la Société de l'assistance aux
étrangers en détresse pour l'année 1883

(1 Reçu No 6) . . . 10. --

10. --

126. 8. 10.

Londres, le 14 Novembre, 1883

L'Ambassadeur

Etat des dépenses ordinaires de l'ambassade
Impériale de Londres pendant le second
semestre de l'année 1883

Payé à l'huissier de l'ambassade Charles W.
Wortley pour frais de poste pendant le
second semestre de l'année 1883 (comme il
appert du compte acquitté *N. 1*) . . . £. 49. 19. 4

Payé pour taxes de l'hôtel de l'ambassade à
savoir :

Pour taxes de paroisse depuis le 25 Juin
jusqu'au 25 décembre 1883
(1 Reçu *N. 2*) . . . £ 59. 17. 11

Pour taxes des conduits d'eau
depuis le 26 Mars jusqu'au
29 Septembre 1883 (1 Reçu *N. 3*) " 10. 15. -

Pour taxes du jardin du
square depuis le 25 Juin jusqu'
au 25 décembre 1883 (1 Reçu *N. 4*) " 4. 3. 4. " 7 4. 16. 3

Dû à Smith et Co pour livrées et habil-
lements des domestiques pendant
l'année 1883 (Compte non payé *N. 5*) " 91. 19. 9

Dû à J. G. Black pour chapeaux, gilets
des domestiques pendant l'année 1883
(Compte non payé *N. 6*) " 18. 8. 6

Dû à Peters & Sons pour réparation des
voitures et pour entretien et remisage
de la voiture gala (Compte non payé *N. 7*) " 59. 12. 7

Londres, le 1^{er} Mars, 1884 £ 294. 16. 5

L'Ambassadeur de la Sublime Porte

1883

33 Typ.